



Es war an einem ganz gewöhnlichen Vormittag auf einem alten rostigen Rohr am Kardamom-Kanal. Auf diesem alten Rohr saßen sie alle zusammen: die Freunde Arthur, Anton, Zahnlücke, Rabauke, Kora und Nora, Manfred Bogart, Rotkopf und Otto. Die Bande und ihr Rattenkinderbandenoberboss, der kleine Rabe, waren die allerbesten Freunde, seit Arthur den Anton gerettet hatte.

An diesem ganz gewöhnlichen Vormittag also überlegten sie sich, was sie heute wohl noch anstellen könnten – so ein richtiges Abenteuer erleben, das wäre doch mal was. Plötzlich rief Rabauke: „Da! Schaut mal da. Da schwimmt was Grünes, seht ihr`s?“

It was a perfectly normal afternoon on an old rusty pipe in the Cardamom Canal. And on this old pipe the friends were gathered together: Arthur, Anthony, Gaptooth, Bully, Cora and Nora, Manfred Bogart, Redface and Otto. This gang and their rat-kids-gang-super-boss, the little raven, were the best of friends ever since Arthur rescued Anthony. So, on this perfectly normal afternoon, they were trying to think of something to do. A real adventure: now that would be great! Suddenly Bully called out: “Look! There’s something green floating in the water. See it?”